Европейски парламент
2024-2029

Комисия по конституционни въпроси

2025/2243(ACI)

6.2.2026

ИЗМЕНЕНИЯ
1 - 19

Проект на доклад
Свен Зимон
(PE781.475v01-00)

Рамково споразумение за отношенията между Европейския парламент и Европейската комисия
(2025/2243(ACI))

Изменение 1
Патрик Яки

Предложение за резолюция
Съображение А

Предложение за резолюция	*Изменение*
А. като има предвид, че в Договорите изрично се предвижда правно основание за междуинституционални споразумения,	А. като има предвид, че в Договорите изрично се предвижда правно основание за междуинституционални споразумения, ***което позволява сключването на такива споразумения в съответствие с тях, включително с принципа на предоставената компетентност, който не позволява разширяване на областите на компетентност на институциите на ЕС извън обхвата на Договорите,***

Or. pl

Изменение 2
Хуан Фернандо Лопес Агилар, Клара Добрев, Алесандро Дзан, Марк Ангел, Василе Дънку, Тейс Рьотен

Предложение за резолюция
Съображение Д

Предложение за резолюция	*Изменение*
Д. като има предвид, че Рамковото споразумение за отношенията между Парламента и Комисията датира от 2010 ***г. и*** че оттогава междуинституционалното сътрудничество се е развило значително, както е отразено в реформата „Парламент 2024“ и последващото преразглеждане на Правилника за дейността на Парламента, прието през април 2024 г.,	Д. като има предвид, че Рамковото споразумение за отношенията между Парламента и Комисията датира от 2010 ***г.и*** че оттогава междуинституционалното сътрудничество се е развило значително, както е отразено в реформата „Парламент 2024“ и последващото преразглеждане на Правилника за дейността на Парламента, прието през април 2024 г., ***и като има предвид, че Рамковото споразумение има за цел да гарантира съгласуваност с Договорите и да придаде практическо действие на***

контрола и бюджетните прерогативи на Европейския парламент,

Or. en

Изменение 3
Патрик Яки

Предложение за резолюция
Съображение Д а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Да. като има предвид, че междуинституционалното споразумение не може да има предвид или да насърчава каквато и да било автоматична или пряка връзка между изборите за Европейски парламент и избора на председател на Комисията,

Or. pl

Изменение 4
Хуан Фернандо Лопес Агилар, Клара Добрев, Алесандро Дзан, Марк Ангел, Василе Дънку, Тейс Рьотен

Предложение за резолюция
Съображение Д а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	Да. като има предвид, че двете институции отдават първостепенно значение на принципа на институционално равновесие и принципа на лоялно сътрудничество помежду си, залегнали в член 13, параграф 2 от ДЕС,

Or. en

Изменение 5

Хуан Фернандо Лопес Агилар, Клара Добрев, Алесандро Дзан, Марк Ангел, Василе Дънку, Тейс Рьотен

Предложение за резолюция
Съображение Е

Предложение за резолюция	*Изменение*
Е. като има предвид, че съвместната оценка на прилагането на Рамковото споразумение, извършена на техническо равнище със съгласието на председателя на Комисията, подчерта необходимостта от актуализиране и подобряване на някои от разпоредбите на това споразумение по отношение на законодателните, бюджетните и контролните прерогативи ***на Парламента***,	Е. като има предвид, че съвместната оценка на прилагането на Рамковото споразумение, извършена на техническо равнище със съгласието на председателя на Комисията, подчерта необходимостта от актуализиране и подобряване на някои от разпоредбите на това споразумение***, така че да отразяват по-добре институционалния баланс и да се прилагат изцяло прерогативите на Парламента, залегнали в Договорите,*** по отношение на законодателните, бюджетните и контролните ***му*** прерогативи,

Or. en

Изменение 6
Хуан Фернандо Лопес Агилар, Клара Добрев, Алесандро Дзан, Марк Ангел, Василе Дънку, Тейс Рьотен, Рейнир Ван Лансхот

Предложение за резолюция
Параграф 1

Предложение за резолюция	*Изменение*
1. счита, че преразгледаното споразумение бележи съществен институционален напредък за Парламента в отношенията му с Комисията;	1. счита, че преразгледаното споразумение бележи съществен институционален напредък за Парламента в отношенията му с Комисията***, което ще укрепи политическата отговорност и легитимност, ще разшири конструктивния диалог и ще подобри обмена на информация между двете институции и сътрудничеството в областта на процедурите и планирането, включително във връзка с правомощията за контрол и разследване***;

Or. en

Изменение 7
Патрик Яки

Предложение за резолюция
Параграф 1

Предложение за резолюция	*Изменение*
1. считa, че преразгледаното споразумение бележи съществен институционален напредък за Парламента в отношенията му с Комисията;	1. считa, че преразгледаното споразумение бележи съществен институционален напредък за Парламента в отношенията му с Комисията***, като същевременно подчертава, че всеки такъв напредък трябва да има основание в Договорите***;

Or. pl

Изменение 8
Николас Фарандурис, Рейнир Ван Лансхот

Предложение за резолюция
Параграф 1

Предложение за резолюция	*Изменение*
1. считa, че преразгледаното споразумение бележи ***съществен*** институционален напредък за Парламента в отношенията му с Комисията;	1. считa, че преразгледаното споразумение бележи институционален напредък за Парламента в отношенията му с Комисията;

Or. en

Изменение 9
Хуан Фернандо Лопес Агилар, Клара Добрев, Алесандро Дзан, Марк Ангел, Василе Дънку, Тейс Рьотен, Николас Фарандурис, Рейнир Ван Лансхот

Предложение за резолюция
Параграф 2 – тире 1

Предложение за резолюция	*Изменение*
- утвърждаване на принципа на равно третиране на Парламента и Съвета и ролята на Комисията като честен посредник, по-специално чрез осигуряване на всеобхватен, навременен ***и*** подробен обмен на информация с Парламента, както е видно от ангажимента за информиране на Парламента относно политическите инициативи и законодателните предложения, които не са включени в работната програма на Комисията, и за представяне на ключовите инициативи на пленарно заседание веднага след приемането им от колегиума на членовете на Комисията;	**–** утвърждаване на принципа на равно третиране на Парламента и Съвета и ролята на Комисията като честен посредник, по-специално чрез осигуряване на всеобхватен, навременен***,*** подробен ***и прозрачен*** обмен на информация с Парламента***, даващ възможност за пълноценен демократичен контрол***, както е видно от ангажимента за информиране на Парламента относно политическите инициативи и законодателните предложения, които не са включени в работната програма на Комисията, и за представяне на ключовите инициативи на пленарно заседание веднага след приемането им от колегиума на членовете на Комисията;

Or. en

Изменение 10
Хуан Фернандо Лопес Агилар, Клара Добрев, Алесандро Дзан, Марк Ангел, Василе Дънку, Тейс Рьотен, Николас Фарандурис, Рейнир Ван Лансхот

Предложение за резолюция
Параграф 2 – тире 1а (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– ***ангажимент на Комисията да гарантира, че нейните оценки на въздействието се провеждат под нейна отговорност чрез прозрачна процедура, която гарантира независимост на оценяването;***

Or. en

Изменение 11
Хуан Фернандо Лопес Агилар, Клара Добрев, Алесандро Дзан, Марк Ангел, Василе Дънку, Тейс Рьотен, Николас Фарандурис, Рейнир Ван Лансхот

Предложение за резолюция

Параграф 2 – тире 1 б (ново)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	– задължение на новоизбрания председател да представи на Парламента подробна информация относно състава на встъпващия колегиум на членовете на Комисията, включително относно планираната му структура и осигуряването на балансиран по отношение на пола колегиум;

Or. en

Изменение 12
Хуан Фернандо Лопес Агилар, Клара Добрев, Алесандро Дзан, Марк Ангел, Василе Дънку, Тейс Рьотен, Николас Фарандурис, Рейнир Ван Лансхот

Предложение за резолюция
Параграф 2 – тире 3

Предложение за резолюция	*Изменение*
- уверение, че членовете на Комисията по принцип ще бъдат призовавани от Парламента като част от неговата функция на политически надзор и че Парламентът може да поиска конкретен член на Комисията да присъства на пленарно заседание, когато това е обосновано от точка от дневния ред;	**–** уверение, че членовете на Комисията по принцип ще бъдат призовавани от Парламента като част от неговата функция на политически надзор и че Парламентът може да поиска конкретен член на Комисията да присъства на пленарно заседание, когато това е обосновано от точка от дневния ред; ***по-специално, през времето за въпроси, за период с продължителност до 90 минути, трябва да присъстват членовете на Комисията, чиито портфейли са свързани с темата на въпросите, за да се гарантира съдържателен, открит и демократичен дебат между членовете на Европейския парламент и членовете на Комисията;***

Or. en

Изменение 13
Хуан Фернандо Лопес Агилар, Клара Добрев, Алесандро Дзан, Марк Ангел, Василе Дънку, Тейс Рьотен, Николас Фарандурис, Рейнир Ван Лансхот

Предложение за резолюция
Параграф 2 – тире 9

Предложение за резолюция	*Изменение*
- подобряването на обмена на информация относно международните споразумения, като по този начин се укрепват демократичната отчетност и прозрачността във външната политика;	– подобряването на обмена на информация относно международните споразумения ***на всички етапи от преговорите***, като по този начин се укрепват демократичната отчетност и прозрачността във външната политика;

Or. en

Изменение 14
Хуан Фернандо Лопес Агилар, Клара Добрев, Алесандро Дзан, Марк Ангел, Василе Дънку, Тейс Рьотен, Николас Фарандурис, Рейнир Ван Лансхот

Предложение за резолюция
Параграф 2 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	2а. изразява съжаление по-специално, че следните аспекти на отношенията между двете институции не са включени в преразгледаното споразумение:
	- „Комисията, като действа в съответствие с разпоредбите на правото на Съюза и националното право, подпомага анкетните комисии на Европейския парламент при изпълнението на техните задачи в съответствие с принципа на лоялно сътрудничество между двете институции“;както и
	- „За да провеждат разследвания в рамките на своя мандат, анкетните комисии на Европейския парламент могат: да канят Комисията да определи един или повече от своите членове и да изслушват тези членове,

както и представители на агенциите на ЕС, ако се счита, че техните показания са от съществено значение и са необходими за задълбочена оценка на разследвания въпрос, и да събират доказателства от длъжностни лица и други служители на Комисията и агенциите на ЕС“;

Or. en

Изменение 15
Сандро Гоци, Любица Карвашова, Рейнир Ван Лансхот, Свен Зимон

Предложение за резолюция
Параграф 2 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	2а. счита, че демократичният контрол над Комисията изисква не само подходяща правна рамка, но и чувство за политическа отговорност и ангажираност; насочва вниманието към официалния диалог между членовете на Парламента и Комисията по време на пленарната сесия, включително през времето за въпроси, като крайъгълен камък на европейската демокрация; поема ангажимент да продължи да инвестира в парламентарна култура и да я насърчава, така че присъствието на тези сесии да бъде гарантирано и от двете страни, което да даде възможност за пълноценен и съдържателен диалог между Парламента и Комисията;

Or. en

Изменение 16
Патрик Яки

Предложение за резолюция
Параграф 2 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	2а. подчертава, че участието на членове на Комисията в предизборни кампании за Европейския парламент, включително като водещи кандидати (Spitzenkandidaten), не трябва да нарушава задължението им за политически неутралитет или да създава институционални очаквания за назначения на длъжности, които не са предвидени в Договорите;

Or. pl

Изменение 17
Хуан Фернандо Лопес Агилар, Клара Добрев, Алесандро Дзан, Марк Ангел, Василе Дънку, Тейс Рьотен, Николас Фарандурис

Предложение за резолюция
Параграф 2 б (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	2б. като се имат надлежно предвид становищата, изказани от негова страна, изразява съжаление по-специално относно липсата на отделни обосновки за оттеглянето на предложенията на Комисията в началото на мандата на новата Комисия;

Or. en

Изменение 18
Хуан Фернандо Лопес Агилар, Клара Добрев, Алесандро Дзан, Марк Ангел, Василе Дънку, Тейс Рьотен, Николас Фарандурис

Предложение за резолюция
Параграф 2 в (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	2в. изразява съжаление, че

Комисията не е посочила дали новите законодателни инициативи ще бъдат придружавани от оценка на въздействието и не е предоставила подходяща обосновка, когато това не е така;

Or. en

Изменение 19
Хуан Фернандо Лопес Агилар, Клара Добрев, Алесандро Дзан, Марк Ангел, Василе Дънку, Тейс Рьотен, Николас Фарандурис, Рейнир Ван Лансхот

Предложение за резолюция
Параграф 2 г (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	2г. очаква Комисията да спазва изцяло както новите, така и съществуващите разпоредби на споразумението. следва да се въведе редовен мониторинг от страна на Европейския парламент на прилагането на споразумението от момента на влизането му в сила;

Or. en